KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2018/1236

av den 13 september 2018

om avslutande av undersökningen rörande ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2015/82 på import av citronsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina genom import av citronsyra som avsänts från Kambodja, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Kambodja eller inte

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ([1]) (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 13 och 14.5, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

1.1 Tidigare undersökningar och gällande åtgärder

(1) Rådet införde efter en antidumpningsundersökning (nedan kallad *den ursprungliga undersökningen*) en slutgiltig antidumpningstull på import av citronsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*) genom rådets förordning (EG) nr 1193/2008 ([2]). Åtgärderna fick formen av en värdetull på mellan 6,6 % och 42,7 %.

(2) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/82 ([3]), efter en översyn vid giltighetstidens utgång och en partiell interimsöversyn (nedan kallade *tidigare undersökningar*) enligt artiklarna 11.2 och 11.3 i grundförordningen, bibehöll Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) de slutgiltiga åtgärderna och ändrade deras nivå. De gällande slutgiltiga antidumpningstullarna på import av citronsyra med ursprung i Kina uppgår nu till mellan 15,3 % och 42,7 % (nedan kallade *de gällande åtgärderna*).

(3) Genom genomförandeförordning (EU) 2016/32 ([4]), efter en undersökning om kringgående i enlighet med artikel 13 i grundförordningen, utvidgade kommissionen den antidumpningstull på 42,7 % som införts på import av citronsyra med ursprung i Kina till att även omfatta import av citronsyra som avsänts från Malaysia, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia eller inte.

1.2 Begäran

(4) Kommissionen har tagit emot en begäran enligt artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen om undersökning av ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts på import av citronsyra med ursprung i Kina genom import avsänd från Kambodja, oavsett om produkternas deklarerade ursprung är Kambodja eller inte, och om registrering av sådan import.

(5) Begäran ingavs den 30 oktober 2017 av den europeiska citronsyreindustrin.

(6) Begäran innehöll tillräcklig bevisning för att handelsmönstret mellan unionen, Kina och Kambodja hade förändrats, vilket föreföll bero på sådant bruk, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka det inte fanns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av tullen, nämligen att den berörda produkten med ursprung i Kina som importeras till unionen omlastas, med eller utan mindre bearbetning, i Kambodja.

([1]) EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Rådets förordning (EG) nr 1193/2008 av den 1 december 2008 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tullen på import av citronsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 323, 3.12.2008, s. 1).

([3]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/82 av den 21 januari 2015 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av citronsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 och om partiella interimsöversyner enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 15, 22.1.2015, s. 8).

([4]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/32 av den 14 januari 2016 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2015/82 om import av citronsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av citronsyra avsänd från Malaysia oavsett om den deklarerats ha sitt ursprung i Malaysia eller inte (EUT L 10, 15.1.2016, s. 3).

(7) Vidare innehöll begäran tillräcklig bevisning för att det bruk som beskrivs ovan undergrävde de positiva verkningarna av de gällande antidumpningsåtgärderna i fråga om både kvantiteter och priser, och för att priserna på den undersökta produkten dumpades i förhållande till det tidigare fastställda normalvärdet för den berörda produkten.

1.3 **Berörd produkt och undersökt produkt**

(8) Den produkt som berörs av det eventuella kringgåendet är citronsyra (inbegripet trinatriumcitratdihydrat), klassificerad enligt KN-nummer ex 2918 14 00 (Taric-nummer 2918 14 00 90) och ex 2918 15 00 (Taric-nummer 2918 15 00 19) med ursprung i Kina (nedan kallad *den berörda produkten*).

(9) Den produkt som är föremål för denna undersökning är densamma som den som anges i föregående skäl, men som är avsänd från Kambodja, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Kambodja eller inte, och som för närvarande klassificeras enligt samma KN-nummer som den berörda produkten (nedan kallad *den undersökta produkten*).

(10) Av undersökningen framgick att citrinsyra och trinatriumcitratdihydrat som exporteras till unionen från Kina och som avsänds från Kambodja till unionen har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma användningsområden, och anses följaktligen utgöra likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

1.4 **Inledande**

(11) Sedan kommissionen efter att ha underrättat medlemsstaterna hade slagit fast att det fanns tillräcklig bevisning för att inleda en undersökning enligt artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen, beslutade den att undersöka om det förelåg ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts på import av den berörda produkten med ursprung i Kina, och att göra import av citronsyra avsänd från Kambodja, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Kambodja eller inte, till föremål för registrering.

(12) Undersökningen inleddes genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/2300 ([1]) (nedan kallad *förordningen om inledande*).

1.5 **Undersökningsperiod och referensperiod**

(13) Undersökningsperioden omfattade perioden från och med den 1 januari 2014 till och med den 30 september 2017 (nedan kallad *undersökningsperioden*). Uppgifter inhämtades för undersökningsperioden för att bl.a. undersöka den påstådda förändringen i handelsmönstret efter den fortsatta tillämpningen av åtgärderna och höjningen av de slutgiltiga antidumpningstullarna genom genomförandeförordning (EU) 2015/82 samt förekomsten av sådant bruk, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka det inte fanns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av tullen. Mer detaljerade uppgifter inhämtades för perioden 1 oktober 2016–30 september 2017 (nedan kallad *referensperioden*) för att undersöka om importen undergrävde de positiva verkningarna av de gällande åtgärderna i fråga om priser och/eller kvantiteter och om dumpning förekommit.

1.6 **Undersökning**

(14) Kommissionen underrättade officiellt myndigheterna i Kina och Kambodja, de exporterande tillverkarna och handlarna i dessa länder, de importörer i unionen som den visste var berörda och unionsindustrin om att undersökningen hade inletts. Kommissionen sände frågeformulär/formulär för ansökan om befrielse till de exporterande tillverkare i Kambodja och Kina som den kände till eller som gav sig till känna inom de tidsfrister som anges i skäl 16 i förordningen om inledande.

(15) De berörda parterna gavs tillfälle att inom tidsfristen i förordningen om inledande skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda.

(16) Svar på frågeformuläret/formuläret för ansökan om befrielse inkom från en exporterande tillverkare i Kambodja, Wang Kang Biochemical Co., Ltd. (nedan kallat *WKB*) och fem unionsimportörer.

([1]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/2300 av den 12 december 2017 om inledande av en undersökning rörande ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2015/82 på import av citronsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina genom import av citronsyra som avsänts från Kambodja, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Kambodja eller inte, och om registrering av sådan import (EUT L 329, 13.12.2017, s. 39).

(17) Ett kontrollbesök genomfördes på plats hos WKB i mars 2018.

(18) Kommissionen rådfrågade också flera offentliga myndigheter och organ i Kambodja, däribland handelsministeriet, finansministeriet, ministeriet för industri och hantverk, tullmyndigheterna och rådet för utveckling.

2. UNDERSÖKNINGSRESULTAT

2.1 Allmänna överväganden

(19) För att bedöma om ett kringgående eventuellt föreligger bör enligt artikel 13.1 i grundförordningen följande aspekter undersökas:

— Om det skett en förändring i handelsmönstret mellan Kambodja, Kina och unionen.

— Om denna förändring härrörde från sådant bruk, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka det inte fanns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av de gällande antidumpningsåtgärderna.

— Om det finns bevisning för skada eller för att de positiva verkningarna av de gällande antidumpningsåtgärderna undergrävs i fråga om priser på eller kvantiteter av den undersökta produkten.

— Om det finns bevisning för dumpning i förhållande till de normalvärden som tidigare fastställts för den berörda produkten.

2.2 Förändring i handelsmönstret

(20) Förändringar i handelsmönstret mellan Kambodja, Kina och unionen under undersökningsperioden analyseras på grundval av Kambodjas import- och exportstatistik.

(21) Under samrådet med de kambodjanska tullmyndigheterna mottog kommissionen databasen över alla import- och exporttransaktioner under nummer 2918 i Harmoniserade systemet (HS) för undersökningsperioden. I databasen ges månad och år för varje enskild transaktion, den kambodjanska tullkoden med upp till åtta siffror, en detaljerad produktbeskrivning, namnet på exportören/importören, volym och värde på transaktionen samt import-/ursprungs-/destinationsland.

(22) Under samrådet med det kambodjanska handelsministeriet och ministeriet för industri och hantverk konstaterades att den enda samarbetsvilliga exporterande tillverkaren i Kambodja, WKB, är den enda exportören och tillverkaren av den undersökta produkten i Kambodja.

(23) Den berörda produkten importerades till Kambodja, både direkt från Kina och via Thailand och Vietnam, av den enda exporterande tillverkaren av den undersökta produkten i Kambodja, WKB, och av andra icke-exporterande kambodjanska företag.

(24) Den import som andra företag, främst inom konfektions- och textilindustrin, svarade för var volymmässigt liten och gick till inhemsk förbrukning i Kambodja – ingen annan exporttransaktion av citronsyra eller trinatriumcitratdihydrat än den från WKB finns upptagen i tullregistret. Denna import kan därför uteslutas från analysen av förändringen i handelsmönstret mellan Kambodja, Kina och unionen.

(25) WKB påträffas först i Kambodjas handelsstatistik som importör av citronsyra år 2015. WKB:s import är betydande jämfört med resten av den kambodjanska importen och visar en uppåtgående trend under perioden mellan 2015 och referensperioden.

(26) WKB påträffas också först i exportstatistiken som exportör av trinatriumcitratdihydrat både till unionen och tredjeländer år 2015.

(27) Uppgifter om Kambodjas import av den berörda produkten med ursprung i Kina och om exporten av den undersökta produkten från Kambodja till unionen visas i tabellerna nedan. Det bör framhållas att exportvolymerna är mycket större än importvolymerna, vilket förklaras nedan genom WKB:s tillverkningsprocess.

Tabell 1

Importvolym (i ton) från Kina till Kambodja

	2014	2015	2016	Referensperioden
WKB (*)	0	2 250	1 200	2 990
Övriga företag (**)	398	497	581	533
Import totalt	**398**	**2 747**	**1 781**	**3 523**

(*) Endast citronsyra.
(**) Citronsyra och trinatriumcitratdihydrat.
Källa: Kambodjas tullmyndigheter.

Tabell 2

Exportvolym (i ton) från Kambodja

	2014	2015	2016	Referensperioden
WKB (*)	0	872	9 174	24 221
Övriga företag	0	0	0	0
Export (totalt) (**)	0	872	9 174	24 221

(*) Endast trinatriumcitratdihydrat.
(**) Exporten till EU uppgår till mellan 55 % och 85 % av den totala exporten.
Källa: Kambodjas tullmyndigheter.

(28) Ökningen i volym av både exporten från Kambodja till unionen och av exporten från Kina till Kambodja har skett efter den fortsatta tillämpningen av åtgärderna och höjningen av de slutgiltiga antidumpningstullarna genom genomförandeförordning (EU) 2015/82. Detta utgör en förändring i handelsmönstret mellan Kina och Kambodja, å ena sidan, och Kambodja och unionen, å andra sidan.

2.3 **Påstått kringgående**

2.3.1 *Annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av antidumpningstullen*

(29) Enligt undersökningen finns det tillräcklig grund eller ekonomisk motivering för WKB:s etablering av ekonomisk verksamhet och inledande av tillverkning i Kambodja. Det faktum att det är en kinesisk investerare som investerat i WKB ändrar inte denna bedömning. Det viktigaste skälet till att placera tillverkningsanläggningarna i Kambodja var en uppsättning incitament som erbjöds kinesiska investerare.

(30) WKB etablerades 2014 (tillverkningen inleddes år 2015). Före etableringen av WKB deltog inte Er-Kang Group (WKB:s moderkoncern) i tillverkningen av den berörda produkten i Kina. Er-Kang Group har inte heller någon tillverkning i Malaysia, där åtgärderna nyligen utvidgades genom förordning (EU) 2016/32.

(31) Etableringen av WKB utgjorde en del av ett större investeringsprojekt. Er-Kang Group etablerade samtidigt två andra företag (en tillverkare av stärkelse och en tillverkare av stärkelse för särskilda ändamål) på samma plats.

(32) Beslutet att förlägga tillverkning till Kambodja togs delvis till följd av tillgång till råvaror (kassava) men i ännu högre grad av en uppsättning incitament som erbjöds av den kambodjanska regeringen. Såsom bekräftats under samrådet med Kambodjas råd för utveckling och det kambodjanska finansministeriet betraktades Er-Kang Groups sammantagna investering som ett kvalificerat investeringsprojekt. Ett kvalificerat investeringsprojekt – som förutsätts uppfylla vissa kriterier när det gäller investeringsvärde och lokal sysselsättning (tröskelvärden fastställs enligt bransch) och exportåtaganden – ger rätt till vissa privilegier i fråga om importtullar och skatter på importerade maskiner och råvaror och anstånd med betalningen av inkomstskatt.

2.3.2 *Påstående om omlastning*

(33) Såsom anges i skäl 6 påstods i begäran att kringgåendet skedde i form av omlastning, med eller utan mindre bearbetning av produkten, från Kambodja till unionen.

(34) För att bedöma detta påstående granskade kommissionen de mängder och typer av den berörda produkten som importerats till Kambodja, om tillverkningen eller vissa led i tillverkningen av den undersökta produkten äger rum i Kambodja, uppgifter om tillverkningsprocessen och de mängder och typer av den undersökta produkten som exporteras till unionen.

(35) Eftersom den enda exportören av den undersökta produkten är WKB, såsom anges i skäl 22, begränsade kommissionen sin granskning till detta företag.

(36) Undersökningen bekräftade att WKB för den undersökta produkten i Kambodja har en fullständig produktionslinje (inklusive jäsningstankar) som är i drift, och att den produkt som senare exporteras till unionen har tillverkats där.

(37) WKB har en tillverkningsprocess för trinatriumcitratdihydrat där citronsyra används som en av råvarorna. Denna citronsyra importeras främst från Kina men också från Thailand. Valet av ursprungsland grundas på prisnivån. Denna verksamhet är således ekonomiskt rationell och tyder inte på något avsiktligt kringgående. Om avsikten endast hade varit att kringgå åtgärderna skulle WKB importera endast från Kina och sedan helt enkelt exportera produkten till unionen direkt eller efter mindre ändringar.

(38) Dessutom måste det betonas att endast en relativt liten mängd citronsyra används i tillverkningsprocessen, jämfört med den slutliga mängden tillverkat trinatriumcitratdihydrat. Citronsyra tillsätts i ett sent skede av tillverkningsprocessen för att minska pH-värdet i slutprodukten.

(39) Därtill kommer att inget trinatriumcitratdihydrat som importeras av WKB, oavsett om det är av kinesiskt eller thailändskt ursprung, senare säljs eller exporteras av företaget.

(40) De undersökningsresultat som redovisas i skälen 37–39 bekräftades efter en kontroll på plats av inköp och lagerrörelser av råvaran i fråga, uppgifter om konsumtion av denna samt lager- och försäljningsvolymer för den slutliga produkten, dvs. trinatriumcitratdihydrat.

(41) Mot bakgrund av dessa resultat dras slutsatsen att påståendena om omlastning och kringgående av de åtgärder som införts på import från Kina genom sändningar från Kambodja kan inte bekräftas. Citronsyra är en råvara (som importeras från Kina eller Thailand) som av WKB används i begränsade mängder för tillverkning av trinatriumcitratdihydrat.

(42) Efter utlämnandet av uppgifter kommenterade unionsindustrin dessa resultat, och uttryckte tvivel om andelen citronsyra i tillverkningsprocessen för trinatriumcitratdihydrat och den allmänna behandlingen av citronsyra som råvara i tillverkningsprocessen för trinatriumcitratdihydrat. Enligt unionsindustrin är citronsyra ett halvfabrikat snarare än en råvara, och det är jäsningsprocessen som ger upphov till den citronsyra som senare omvandlas till trinatriumcitratdihydrat.

(43) Det bör här framhållas att den tillverkningsprocess som används av WKB skiljer sig från den metod som tillämpas av unionsindustrin. Såsom anges i skälen 37, 38 och 40 utfördes en kontroll på plats i WKB:s lokaler av den mängd citronsyra som köptes in och användes i tillverkningsprocessen, dess ursprung och i vilket skede den lades till i tillverkningsprocessen. Det kan ytterligare påpekas att även om unionsindustrins påståenden i fråga om tillverkningsprocessen skulle bekräftas, skulle de inte påverka kommissionens allmänna bedömning av kringgående av åtgärderna, mot bakgrund av de resultat som anges i skäl 49.

(44) Unionsindustrin uppgav vidare att WKB på sin officiella webbplats beskrev sig självt som tillverkare av både citronsyra och trinatriumcitratdihydrat. Först efter september 2017 ändrades uppgifterna på webbplatsen och citronsyra avfördes från förteckningen över produkter.

(45) På grundval av detaljerad kambodjansk tullstatistik och WKB:s uppgifter om tillverkning, inköp och försäljning står det klart att företaget aldrig har sysslat med tillverkning och/eller försäljning av citronsyra.

(46) Såsom förklaras i skälen 47–50 kan WKB:s verksamhet i Kambodja inte heller anses innebära mindre ändringar av produkten i syfte att undvika antidumpningstullar, vilket påstås i begäran. Eftersom både citronsyra och trinatriumcitratdihydrat omfattas av antidumpningsåtgärderna skulle denna mindre ändring inte utgöra något annat än omlastning, och det framgår av undersökningen att WKB inte bedriver omlastning.

2.3.3 *Sammansättningsverksamhet*

(47) I skäl 12 i förordningen om inledande anges att om det i samband med undersökningen skulle konstateras någon annan form av kringgående än omlastningen i Kambodja som omfattas av artikel 13 i grundförordningen, kan undersökningen även omfatta ett sådant kringgående. Kommissionen har därför undersökt om sammansättningsverksamhet i den mening som avses i artikel 13.2 i grundförordningen har ägt rum i Kambodja och huruvida sådan verksamhet utgör kringgående.

(48) I enlighet med artikel 13.2 b i grundförordningen måste kommissionen, för att fastställa kringgående av antidumpningsåtgärderna genom sammansättningsverksamhet, kontrollera att de delar (råvaror) som använts vid sammansättningen från de länder som omfattas av åtgärderna utgör minst 60 % av det sammanlagda värdet av delarna (råvaror) i den sammansatta produkten och att ökningen av de införda delarnas värde inte överstiger 25 % av tillverkningskostnaden.

(49) När det gäller WKB konstaterades det att de råvaror som har sitt ursprung i det land som omfattas av åtgärderna (dvs. Kina) inte utgjorde minst 60 % av det sammanlagda värdet av de råvaror som användes vid tillverkningen av den undersökta produkten.

(50) Eftersom undersökningen visade att kriteriet om 60 % inte uppfylldes och sammansättningen inte kan anses utgöra kringgående i den mening som avses i artikel 13.2 i grundförordningen, ansågs det inte nödvändigt att undersöka det andra kriteriet om en ökning av värdet på 25 % i förhållande till tillverkningskostnaden.

2.3.4 *Slutsats om kringgående*

(51) Mot bakgrund av skälen 29–50 dras slutsatsen att inga bevis för kringgående i den mening som avses i artikel 13.1 och 13.2 i grundförordningen konstaterades i fråga om WKB:s verksamhet.

(52) Eftersom WKB svarade för 100 % av Kambodjas export av den undersökta produkten till unionen under undersökningsperioden kunde det inte fastställas att de gällande åtgärderna beträffande import med ursprung i Kina kringgås genom import avsänd från Kambodja.

2.4 Undergrävande av tullens positiva verkningar och bevis för dumpning

(53) Eftersom undersökningen visade att den verksamhet som bedrevs i Kambodja inte kan anses utgöra kringgående i den mening som avses i artikel 13.1 och 13.2 i grundförordningen, ansågs det inte nödvändigt att undersöka dessa aspekter.

3. AVSLUTANDE AV UNDERSÖKNINGEN

(54) Mot bakgrund av de slutsatser som anges i skälen 51 och 52 bör undersökningen av kringgående avslutas. Registreringen av import av den undersökta produkten som införts genom förordningen om inledande bör därför upphöra och förordningen upphöra att gälla.

(55) De berörda parterna har underrättats om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för kommissionens avsikt att avsluta undersökningen och har fått tillfälle att lämna synpunkter. De synpunkter som inkom ändrade inte de slutsatser som beskrivs ovan.

(56) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 15.1 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed avslutas den undersökning som inleddes genom genomförandeförordning (EU) 2017/2300 i syfte att fastställa huruvida import till unionen av citronsyra (inbegripet trinatriumcitratdihydrat) med ursprung i Folkrepubliken Kina, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 2918 14 00 (Taric-nummer 2918 14 00 90) och ex 2918 15 00 (Taric-nummer 2918 15 00 19) och som avsänts från Kambodja, oavsett om den deklarerats ha sitt ursprung i Kambodja eller inte, kringgår de åtgärder som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2015/82.

Artikel 2

Tullmyndigheterna ska upphöra med den registrering av import som införts enligt artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2017/2300.

Artikel 3

Genomförandeförordning (EU) 2017/2300 ska upphöra att gälla.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 september 2018.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande